

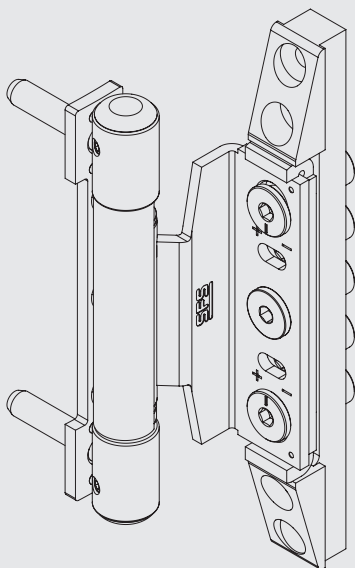
Istruzioni di montaggio e regolazione **Dynamic 3DN Ø 16**

Fitting and adjustment instructions

Dynamic 3DN Ø 16

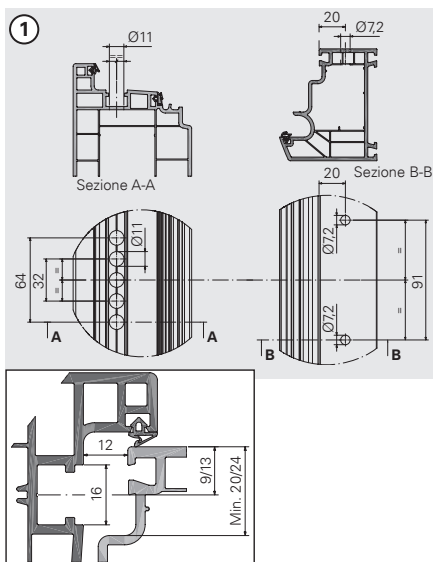
Montage- und Verstellanleitung

Dynamic 3DN Ø 16



Schemi di foratura

Drilling scheme - Bohrung Schema



Verificare che gli ingombri del vostro serramento corrispondano a quanto indicato nello schema.

La cerniera è settata per cava euro 9/13mm.

La funzionalità della cerniera è garantita solo con una corretta installazione del serramento.

Eseguire le forature secondo le indicazione dello schema.

Sono disponibili:

Calibro ad asta per foratura separata di anta e telaio

Dima per foratura assemblata di anta e telaio
Disegni dxf per CNC

Please verify that the space within your door or window allows the fitting of the hinge as shown in the diagram.

The hinge is preset at 9/13 mm nominal Euro Groove. The functionality of the hinge is guaranteed by the correct installation of the door or window.

Drill the holes as shown in the diagram.

Available: Rod jigs for separate attachment of casement and frame.
Jig for assembled drilling of casement and frame.

DXF drawings for CNC

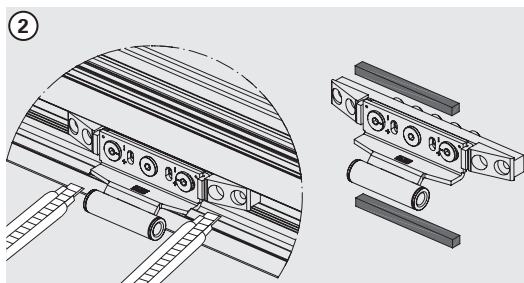
Sicherstellen, dass der Türfalz durch die angegebenen Mindestmasse das Band aufnehmen kann.

Das Band ist mit einer Euro-Nut Position von 9/13mm eingestellt. Die Funktionalität des Bandes ist nur gewährleistet, wenn das Fenster- oder Tür-Element sachgemäss eingebaut ist.

Bohrungen aufgrund des Schemas vornehmen. Es stehen zur Verfügung: Stangenlehre für getrennten Anschlag von Flügel und Rahmen. Einzelne Bohrlehren für herkömmlichen Anschlag von Flügel und Rahmen. DXF Zeichnungen für CNC.

Istruzioni montaggio anta

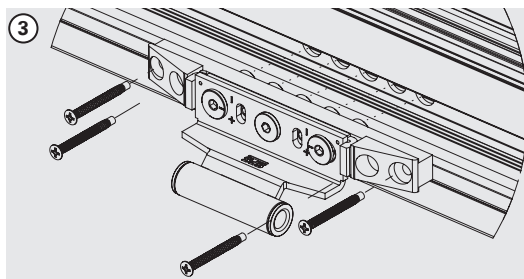
Sash fitting instructions - Montageanleitung Türflügel



È possibile asportare la guarnizione prendendo come riferimento la parte anta, e sostituirla con guarnizione disponibile.

If necessary, it is possible to remove the gasket using the sash part as reference, and replace it with the specific available adhesive.

Falls nötig, kann die Dichtung einfach unterbrochen werden, indem man die Kerben auf das Flügelteil als Referenz nimmt. Als Ersatz können Selbstklebe-Dichtungsstücke unterlegt werden.



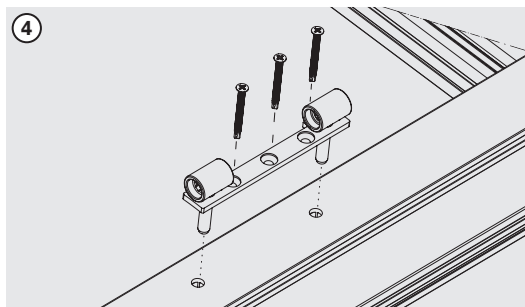
Inserire la parte anta all'interno della cava euro e fissare con viti adeguate al tipo di materiale del serramento.

Fasten the sash part into the Eurogroove with fasteners suitable for the material of your door or window.

Flügelteil in die Euronut einsetzen und mit Schrauben welche auf die Materialart abgestimmt sind, befestigen.

Istruzioni montaggio telaio

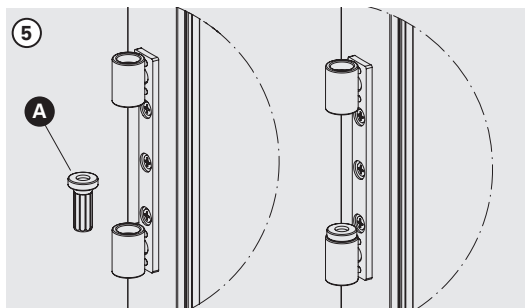
Frame fitting instructions - Montageanleitung Rahmen



Inserire gli anelli laterali nei fori e fissare con viti adeguate al tipo di serramento.

Fasten the frame plate with suitable fasteners for your door or window.

Rahmenteil in die Bohrungen einsetzen und mit Schrauben welche auf die Materialart abgestimmt sind, befestigen.



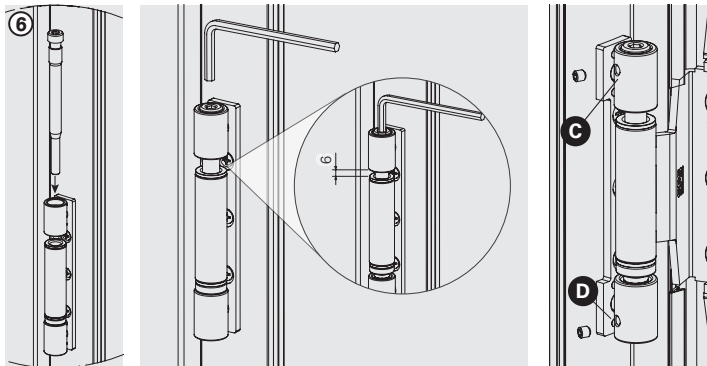
Inserire la boccola **A nell'anello inferiore.**

Insert bush **A** into the bottom ring.

Buchse **A** in untere Bandrolle einführen.

Istruzioni montaggio

Fitting instructions - Montageanleitung



Inserire l'anta nel telaio e inserire la spina **B.**

Avvitare la spina con brugola da 4mm portando a quota 6mm.

Aprire l'anta ed inserire i grani di sicurezza **C e **D**.**

Rimozione spina:

Allentare i grani **C e **D** e svitare la spina.**

Insert the sash into the frame and screw in the pin with a 4 mm Allen Key till the measure 6mm is reached.

Open the sash and screw in the security screws marked **C** and **D**.

Pin removing:

Unscrew screws **C** and **D** and unscrew the pin.

Flügel in Rahmen einführen und Stift durchstecken.

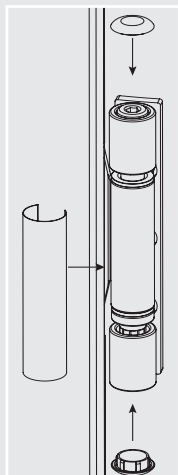
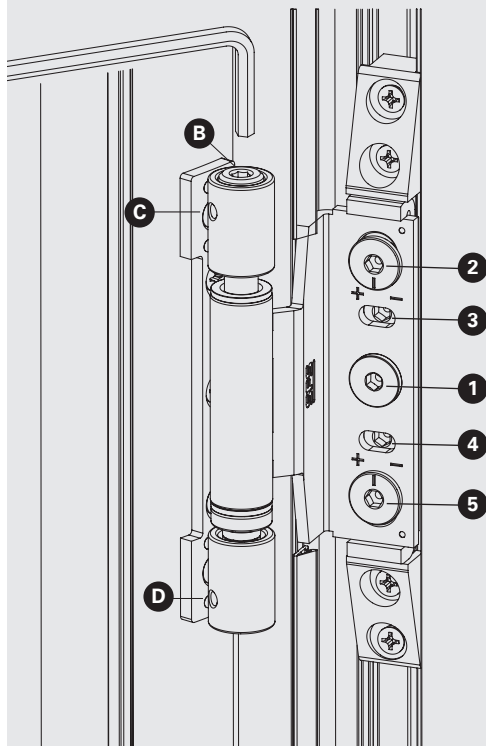
Achsbolzen mit Inbusschlüssel SW 4mm auf Abstand 6mm einschrauben.

Türflügel öffnen und Sicherheitsschrauben **C** und **D** eindrehen.

Achsbolzen entfernen:

Schrauben **C** und **D** lösen und Achsbolzen umdrehen.

7



Video istruzioni montaggio
Fitting instruction video
Video Montageanleitung



<http://www.sfsintec.biz/it/ht025>

Video istruzioni regolazione
Adjustment instruction video
Video Verstellenanleitung



<http://www.sfsintec.biz/it/ht024>

Istruzioni di regolazione

Adjustment instructions - Verstellanleitung

Regolazione laterale:

Allentare la vite **1** di tre giri. Agire sulle viti **3** e **4** alternativamente con chiave a brugola da 4 mm. Chiudere la vite **1**.

Regolazione ± 3 mm.

Regolazione in profondità:

Allentare la vite **1** e ruotare le viti **2** e **5** alternativamente per avere più o meno pressione sulla guarnizione, seguendo i riferimenti +/-.

Regolazione +/- 2 mm

Regolazione in altezza:

Allentare i grani **C** e **D**. Agire sulla spina **B** con chiave a brugola da 4mm come indicato in figura.

Regolazione -2/+6mm.

Inserire i tappi e cappuccio come indicato in figura.

Horizontal adjustment: unscrew by three turns, screw **1**. Tighten or loosen alternately screws **3** and **4** with a 4 mm Allen Key. Tighten screw **1**.

Adjustment ± 3 mm.

Gasket pressure adjustment: loosen the screw marked **1** and turn the screws marked **2** and **5** alternately to have more or less gasket pressure following the signs +/- . Adjustment ± 2 mm.

Height: loosen the screws marked **C** and **D**. Turn the pin **B** with a 4mm Allen Key as shown in figure. Adjustment: -2/+6mm.

Insert caps and cover as shown in figure.

Seitenverstellung:

Schraube **1** um drei Drehungen losschrauben. Die Schrauben **3** und **4** abwechselungsweise anziehen oder lösen mit Innensechskantschlüssel SW 4mm. Schraube **1** anziehen. Verstellung von ± 3 mm.

Tiefenverstellung:

Schraube **1** lösen. Die Schrauben **2** und **5** abwechselungsweise drehen in Richtung +/- um den Anpressdruck zu verstellen. Verstellung: ± 2 mm.

Höhenverstellung:

Sicherheitsschrauben **C** und **D** loslösen. Stift **B** mit Innensechskantschlüssel SW 4mm drehen, so wie in der Abbildung dargestellt. Verstellung -2/+6mm.

Abdeckkappen aufstecken, siehe Bild.

SFS intec S.r.l.
Division Construction
Via Castelfranco Veneto, 71
IT-33170 Pordenone

it.info@sfs.com
it.sfs.com